

Half of teenage girls experience online bullying

Ce reportage est basé sur des statistiques alarmantes qui révèlent que les jeunes filles au Royaume-Uni sont souvent contraintes de quitter les réseaux sociaux afin d'échapper au harcèlement dont elles sont victimes. Cette absence de filles et de jeunes femmes sur les réseaux sociaux est inquiétante car, outre des espaces de discussion, ce sont aussi devenus des lieux où l'activité professionnelle se joue et où le pouvoir s'exerce.

Transcript

TV Host: Some depressing statistics out this morning. Nearly half of girls aged eleven to eighteen have experienced harassment or bullying online. There are calls for a new sex and relationship education curriculum to include an emphasis on teaching young people, especially girls, about how to stay safe online. Sky's Louisa Pilbeam reports.

Voice-over (journalist): Taking a selfie and posting it on social media has become second nature to most teenagers. But when it comes to girls, new research shows nearly half face abuse or harassment online.

Teenage girl: Things I know for a fact those people would never say to me in person. Like I know that if I was to come face to face with them, they wouldn't be calling me a slut or a slag but online they feel as if they could. And it used to really really wear me down, like, really wear me down.

Voice-over (journalist): Abrin who's fifteen closed her social media accounts and says it's often the only way to escape negative comments. She also recognizes other pressures.

Abrin, Teenage girl: Looks are seen as so important, I think. And so it's just "how does she look", "what is she wearing" and I think it's kind of girls also talk about you to each other. So it's not just coming from outside.

Voice-over (journalist): The female rights charity behind the research say these kinds of experiences are driving girls away from sites like Twitter, Facebook and Instagram.

Lucy Russell (Plan International): It's really concerning that girls are actually withdrawing themselves from the spaces where work will be, where politics will be, where decisions are being made. If you look at all the MPs we have, they all have a Twitter account, they're all talking online. We can't be encouraging girls to withdraw from those kinds of spaces.

Voice-over (journalist): But some of the world's most-followed celebrities on social media like Khloe Kardashian have spoken of being body-shamed both online and to her face. She claims a teacher alluded to her being fat when she was thirteen. And those kinds of pressures are causing many teenage girls to walk away from the online world.

Louisa Pilbeam, Sky News.

Objectifs et démarche pédagogique

Liens avec les programmes

- **Seconde**
 - ◆ Sentiment d'appartenance : singularités et solidarités
- **Cycle terminal**
 - ◆ Lieux et formes du pouvoir
 - ◆ Espaces et échanges
- **Post-bac**
 - ◆ *The internet and social network: virtual spaces for gender inequality.*

Présentation générale du document et accessibilité

Spécificités du document	Le document développe une double problématique. Il s'agit tout d'abord de harcèlement sur les réseaux sociaux mais il s'agit aussi de s'interroger sur les conséquences de l'absence de jeunes filles et de jeunes femmes sur ces réseaux.
Idee générale	L'inégalité et le harcèlement des jeunes filles/femmes les conduit à quitter les réseaux sociaux qui sont pourtant des espaces où des choses importantes se passent et se décident. Il faut donc lutter contre ces dérives dans leur utilisation.
Obstacles	Le débit et la langue très oralisée et très courante des deux jeunes filles qui témoignent
Éléments facilitateurs	La répétition des idées avec du vocabulaire différent (<i>withdraw</i> repris par <i>walk away</i> par exemple)

Contenu lexical

- ◆ La technologie et les réseaux sociaux : *social media, online, a selfie, to post, an account.*
- ◆ Le harcèlement : *harassment, bullying, abuse, negative comments, pressures, body shamed.*
- ◆ L'éloignement et la prise de distance : *escape, withdraw, walk away, drive away.*

Étude de la langue

- **Lexique et stratégies de compréhension**
 - ◆ Le débit : débit assez lent de la journaliste et de la jeune femme de *Plan International*.
 - ◆ Les mots transparents et connus sur le sujet.
- **Phonologie**
 - ◆ La prononciation de la terminaison *-ure* : *nature, pressure.*
 - ◆ La prononciation de la graphie « o » : *most, post, close* mais *often, comments, offer.*
 - ◆ La prononciation réduite de la graphie « a » : *abuse, harassment, away, account* (première syllabe réduite).
- **Grammaire/Structures**
 - ◆ Les verbes à particule : *drive away, walk away, walk away from.*

Démarche proposée

ÉVALUATION DE LA COMPRÉHENSION DE L'ORAL CYCLE TERMINAL (grille à la fin du corrigé)

- ◆ Le reportage étant d'une durée inférieure à 1'30, il peut faire l'objet d'une évaluation de la compréhension de l'oral pour les classes de lycée.
- ◆ Le titre du document est communiqué aux élèves.
- ◆ On procède à trois écoutes de l'enregistrement, séparées chacune d'une minute.
- ◆ Les élèves disposent ensuite de dix minutes pour rendre compte par écrit en français de ce qu'ils ont compris.

ENTRAÎNEMENT À LA COMPRÉHENSION DE L'ORAL : FICHE D'ACTIVITÉS

A. Anticipation

- ◆ Émettre des hypothèses sur le contenu de la vidéo à partir de l'image figée.
- ◆ À partir de l'image des deux jeunes filles regardant un écran de téléphone, on demandera aux élèves d'imaginer ce qu'elles font, ce qu'elles regardent et quel sentiment semble dominer la scène. On peut également demander aux élèves ce qu'ils font avec leur téléphone s'il y a eu peu de réactions et d'idées évoquées jusque-là.

- ♦ Les élèves seront donc à la fois mis sur la piste du thème principal (Internet, smartphones, réseaux sociaux) mais aussi sur une fausse piste, les deux jeunes filles semblant plutôt jouées et complices.

B. Compréhension globale

- ♦ Lors de la première écoute, on demandera aux élèves de confirmer ou d'infirmer les hypothèses. On orientera leur écoute en leur demandant de préciser si le document parle bien du sujet qu'ils ont proposé (on leur demandera de repérer les mots en rapport avec le thème qu'ils auront évoqué) et surtout s'il est positif ou négatif.

CECRL

Peut suivre les rubriques du journal télévisé ou de documents télévisés présentés assez lentement et clairement en langue standard, même si tous les détails ne sont pas compris. – **Écouter, A2**

C. Compréhension détaillée

1. Repérer les personnes concernées et le problème abordé

- ♦ Lors de cette écoute, on demandera aux élèves de repérer les personnes évoquées dans le document afin de bien préciser la spécificité de la question (les filles, des stars) et les mots évoquant le problème abordé. On veillera également à faire repérer le ton des deux jeunes filles qui témoignent car si elles sont parfois difficiles à comprendre, leur ton est explicite.

2. Repérer les fonctions des réseaux sociaux

- ♦ On demandera aux élèves de repérer les activités qui sont associées aux réseaux sociaux. On leur demandera ensuite de les classer en deux catégories. Ce classement permettra d'opposer une utilisation liée au divertissement (prendre des photos, poster des messages) et une utilisation plus sérieuse (politique, travail, décisions).

3. Repérer les solutions évoquées

- ♦ Enfin, on demandera aux élèves de repérer les solutions qui sont évoquées. Que font les jeunes filles pour échapper au problème ?

Peut comprendre une grande partie des programmes télévisés sur des sujets d'intérêt personnel, tels que brèves interviews, conférences et journal télévisé si le débit est relativement lent et la langue assez clairement articulée. – **Écouter, B1**

Peut comprendre la plupart des journaux et des magazines télévisés. – **Écouter, B2**

4. Construire du sens

- ♦ Dans cette dernière partie, il est question de conduire les élèves vers la notion de double problématique du reportage en rapprochant les relevés des étapes 2 et 3. Ce n'est pas tant le harcèlement qui prime, l'idée est certes importante mais elle n'est pas nouvelle. Par contre, ce qui est plus intéressant et plus profond, c'est la notion d'absence des jeunes femmes sur des sites qui deviennent des lieux de pouvoir et de décision.

D. Réaction et interprétation

- ♦ On demandera aux élèves de réagir au ton un peu alarmiste du document. Sont-ils d'accord avec Lucy Russel ? Les réseaux sociaux sont-ils devenus nécessaires pour s'informer, débattre et être au courant de la vie politique ? Pour trouver un emploi ?

E. Suggestion de tâches communicatives ou projets

➤ Seconde



Vous participez à une campagne de prévention du harcèlement sur les réseaux sociaux. Vous créez un poster/une brochure pour alerter les jeunes de votre école sur les dangers du harcèlement et de l'inégalité entre filles et garçons qui y sévit. Vous montrerez que les espaces virtuels doivent rester des espaces d'égalité.

➤ Cycle terminal



Vous participez à un concours de plaidoiries internationales. Vous avez choisi d'aborder le thème du harcèlement sur les réseaux sociaux. Écrivez un discours incluant une double problématique autour de la question que vous avez choisie de traiter.

Peut écrire des descriptions détaillées simples et directes sur une gamme étendue de sujets familiers dans le cadre de son domaine d'intérêt. – **Écrire, B1**

Peut écrire des textes articulés simplement sur une gamme de sujets variés dans son domaine en liant une série d'éléments discrets en une séquence linéaire. – **Écrire, B1**

Peut relater des informations et exprimer des points de vue par écrit et s'adapter à ceux des autres. – **Écrire, B2**

Peut écrire un essai ou un rapport qui développe une argumentation de façon méthodique en soulignant de manière appropriée les points importants et les détails pertinents qui viennent l'appuyer. – **Écrire, B2**

Corrigé des activités

A. Anticipation

Using the screen capture from the video, guess what the video might deal with. Imagine what the two girls are doing. What feeling is conveyed by the screen capture?

We can see two teenage girls looking at the screen of a phone. They may be watching a video or looking at photos. They are probably logged onto a social media. They may be talking with a friend using a video-conference application (Skype or Facetime). They seem to be having a good time.

B. Overall comprehension

Watch the entire video once and check your hypotheses. As you listen to the report, note down the words you hear that are related to smartphones and/or social media. Is the report positive or negative?

The report deals with bullying on social media. Contrary to what was shown in the picture, the report is really negative. It is even alarming.

C. Detailed comprehension

1. Find details about all the people concerned and the words related to the problem dealt with. Focus on the tone of the two teenage girls who are speaking about their experience. React to these details.

People	Problem
teenage girls half of girls 11 to 18 Khloe Kardashian	harassment bullying online abuse a slut / a slag negative comments pressures body shamed alluding to her being fat

The two girls are filled with emotion when they speak. The woman tries to sound serene and under control but her tone is still very serious and deep. Half of teenage girls are abused on social media like Facebook or Twitter. They are insulted and humiliated. Even Khloe Kardashian who is a celebrity now has experienced online bullying. This shows that everybody can be concerned.

2. Focus on social media and their function. Note down the activities which are associated with them. Then classify them in two categories.

Entertainment	Serious use
take selfies and post them	work politics decisions made

We can sort them into two categories: entertainment/fun or serious use. Social media are not only places to have fun and where trivial activities dominate. They are also used to find jobs and to deal with serious questions.

3. Focus on the solutions which have been used so far or which are planned. React to those solutions.

Possible answers: close her accounts, walk away, escape, drive away, withdraw, a sex and relationship education curriculum for young people.

Girls in fact run away from social media. They simply stop using them to stop being bullied. It is unfair. There is no real solution to the problem. The persecutors are not punished. Schools are also trying to educate teenagers on how to live together in the online community.

4. The video deals with online bullying. But what is the real problem that it raises? Use your findings to step 2 and 3 to answer.

The report not only focuses on harassment on social media. It also warns of the danger for girls who leave the Internet, because it has become a space of importance. If young girls are forced to escape from those spaces, they will soon be deprived of a workspace, a political space, a debating space. It is a violation of their rights.

ÉVALUATION DE LA COMPRÉHENSION DE L'ORAL CYCLE TERMINAL

Remarque : La grille ci-dessous n'est pas un corrigé exhaustif. Il s'agit de tenter d'anticiper des productions possibles afin de mettre en avant les éléments clés attendus. Cette grille permettra de placer les élèves dans un palier de la grille.

	LV1	LV2
<p><i>Le candidat n'a pas compris le document. Il n'en a repéré que des mots isolés, sans parvenir à établir de liens entre eux. Il n'a pas identifié le sujet ou thème du document.</i></p> <p>Compte rendu formé d'inventions et d'extrapolations sans cohérence.</p>	02 / 20	04 / 20
<p>A1 - Le candidat est parvenu à relever des mots isolés, des expressions courantes, et à les mettre en relation pour construire une amorce de compréhension du document. <i>Le candidat a compris seulement les phrases/les idées les plus simples.</i></p> <p>Mauvaise mise en relation entre les mots transparents relevés (<i>depressing, second nature, comments</i>). Contresens sur des mots correctement relevés (<i>depressing, body, research</i>).</p>	06 / 20	08 / 20
<p>A2 - Certaines informations ont été comprises mais le relevé est incomplet, conduisant à une compréhension encore lacunaire ou partielle.</p> <p>Le thème est bien perçu : harcèlement sur Internet / via les réseaux sociaux. Les personnes concernées sont identifiées : les jeunes filles de 11 à 18 ans. L'idée de danger pour les jeunes filles est explicitée. L'espace virtuel est évoqué : Internet, en ligne, les réseaux sociaux.</p>	10 / 20	14 / 20
<p>B1 - Les informations principales ont été relevées. L'essentiel a été compris. Compréhension satisfaisante.</p> <p>Le thème est bien perçu : harcèlement sur Internet / via les réseaux sociaux. Les personnes concernées sont correctes : les jeunes filles de 11 à 18 ans. L'idée de danger pour les jeunes filles est explicitée. L'espace virtuel est évoqué : Internet, en ligne, les réseaux sociaux. L'idée de quitter les réseaux sociaux comme seule solution est bien perçue. Bully est bien explicité.</p>	16 / 20	20 / 20
<p>B2 - Des détails significatifs du document ont été relevés et restitués conformément à sa logique interne. Le contenu informatif a été compris, ainsi que l'attitude du locuteur (ton, humour, points de vue, etc.). Compréhension fine.</p> <p>Le thème est bien perçu : harcèlement sur internet / via les réseaux sociaux. Les personnes concernées sont correctes : les jeunes filles de 11 à 18 ans. L'idée de danger pour les jeunes filles est explicitée. L'espace virtuel est évoqué : Internet, en ligne, les réseaux sociaux. L'idée de quitter les réseaux sociaux comme seule solution est bien perçue Bully est bien explicité. La mise en garde de Lucy Russel est comprise. La double problématique est cernée.</p>	20 / 20	

Nom :	Classe :	Date :
--------------	-----------------	---------------

A. Anticipation

Using the screen capture from the video, guess what the video might deal with. Imagine what the two girls are doing. What feeling is conveyed by the screen capture?

.....

.....

.....

B. Overall comprehension

Watch the entire video once and check your hypotheses. As you listen to the report, note down the words you hear that are related to smartphones and/or social media. Is the report positive or negative?

.....

.....

.....

C. Detailed comprehension

1. Find details about all the people concerned and the words related to the problem dealt with. Focus on the tone of the two teenage girls who are speaking about their experience. React to these details.

people	problem

.....

.....

.....

.....

.....

2. Focus on social media and their function. Note down the activities which are associated with them. Then classify them in two categories.

Entertainment	Serious use

.....

.....

.....

.....

Nom :

Classe :

Date :

3. Focus on the solutions which have been used so far or which are planned. React to those solutions.

Solutions expressed in the video:

.....

.....

.....

.....

Reactions:

.....

.....

.....

.....

4. The video deals with online bullying. But what is the real problem that it raises? Use your findings to step 2 and 3 to answer.

.....

.....

.....

.....

.....

D. Reactions

The document is a bit worrisome and alarming as far as young girls' place on virtual spaces is concerned. Do you agree with Lucy Russel? Do you find it dangerous that girls should withdraw from some social media? Do you think that social media have become necessary to find a job and to keep up to date with the latest news or political life?

.....

.....

.....

.....

.....

E. Projects

➤ *Seconde*



You are taking part in an awareness campaign on online bullying. Create a poster to attract young people's attention to the dangers of bullying and the gender inequality it is creating on the Internet.

➤ *Cycle terminal / Post-bac*



You are representing your school in a moot court competition whose topic is: "Gender equality and room for improvement." Write a speech based on virtual spaces as places to strive for gender equality. Include a double question in your argumentation.